

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 22 (1904)  
**Heft:** 45

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 22.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Abonnement:**  
Schweiz: Jährlich Fr. 6.  
2tes Semester . . . 3.  
Ausland: Zuschlag des Porto.  
Es kann nur bei der Post  
abonnirt werden.  
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

**Abonnements:**  
Suisse: un an . . . fr. 6.  
2<sup>e</sup> semestre . . . 3.  
Etranger: Plus frais de port  
On s'abonne exclusivement  
aux offices postaux.  
Prix du numéro 10 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Paratt 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.
Annoncen-Pacht: <b>Rudolf Mosse</b> , Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile (für das Ausland 35 Cts.).		Régie des annonces: <b>Rodolphe Mosse</b> , Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).	

**Inhalt — Sommaire**  
Abhanden gekommene Werttitel (Titres disparus). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Portland (Oregon): Bericht des schweiz. Konsuls, Herrn Karl Bircher, über das Jahr 1903. — La production des vins et des cidres en France et en Algérie en 1903. — Combinaison de lampe et de montre. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

di commercio: Rappresentanza e deposito di saponi profumati ed amido, della ditta Achille Banfi, di Milano.

### Amtlicher Teil — Partie officielle

#### Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Nachbezeichnete auf der Heimat Nr. 217 Josef Geiger im Katzenmos, Rhode Hirschberg, Bezirk Oberegg, haftende Kapitalbriefe werden vermisst:  
1) Nr. 11, Fr. 370, landrechtlich, auf Vorgang: Fr. 640; ursprünglicher Kreditör: Blatter, Johs., im Katzenmos, später: Witwe Blatter.  
2) Nr. 11, Fr. 100, landrechtlich, auf Vorgang: Fr. 640; ursprünglicher Kreditör: Pfarrkirche zu Oberegg.  
Beide Titel wurden errichtet am 17. November 1815.  
Allfällige Inhaber dieser Titel werden aufgefordert, ihre Rechte und Ansprüche innert 6 Monaten, a dato, bei unterzeichneter Amtsstelle geltend zu machen, da dieselben nachher als ungültig entkräftet werden.  
Oberegg (Appenzell I.-Rh.), den 3. Februar 1904.  
(W. 5\*)      Namens des Bezirksrates: Die Bezirkskanzlei.

**Genf — Genève — Ginevra**  
1904. 2 février. Les raisons ci-après sont radiées d'office ensuite de la faillite de leurs titulaires, prononcée par jugements des 25 et 27 janvier 1904, savoir:  
**Magnetto et Crudo**, entreprises de bâtiments, à Plainpalais (F. o. s. du c. du 21 novembre 1901, n° 383, page 1554).  
**Troller-Picard et Co.**, commerce de nouveautés et confections, à Genève (F. o. s. du c. du 22 mars 1902, n° 113, page 449).

2 février. Le chef de la maison **Marius Chanal**, à Plainpalais, commencée en novembre 1902, est **Hugues-Marius Chanal**, de Genève, domicilié à Plainpalais. Genre d'affaires: Entrepreneurs de serrurerie. Locaux: 53, Boulevard de la Cluse.  
2 février. Le chef de la maison **Prodhom Eugène**, à Plainpalais, commencée en 1889, est **Eugène-Henri Prodhom**, de Genève, domicilié à Plainpalais. Genre d'affaires: Entrepreneur de charriages et terrassements. Locaux: 18, Rue Goetz-Monin.

2 février. Dans son audience du 13 janvier 1904, le tribunal de première instance de Genève, a ordonné la liquidation par l'office des faillites, de la maison **Marie Beaunée** (ci-devant « Marie Benninger »), agence de placements, à Genève (F. o. s. du c. du 27 décembre 1892, n° 272, page 1105), dont la succession a été répudiée. Cette raison est en conséquence radiée d'office.  
**Rectification.** La publication parue dans la F. o. s. du c. du 19 janvier 1904, n° 21, page 81), au nom de la société anonyme dite **Ancien Stand**, est rectifiée, quant à l'indication du siège qui est Plainpalais, au lieu de Genève.

Es wird vermisst: Eine Anweisung, folgendermassen lautend:  
Kulm, den 15. Oktober 1903.      Gut für Fr. 2900.  
Bank in Zofingen.

**Rectification.** La publication parue dans la F. o. s. du c. du 19 janvier 1904, n° 21, page 81), au nom de la société anonyme dite **Ancien Stand**, est rectifiée, quant à l'indication du siège qui est Plainpalais, au lieu de Genève.

Mitte Januar bezahlen Sie gegen diese Anweisung an Herrn Berth. Bodenheimer die Summe von Franken zweitausendneunhundert.  
sig. **Karrer & Weber**.  
Gemäss Art. 795 u. ff. des Schweiz. O. R. und auf Grund eines obergerichtlichen Urteils vom 12. Dezember 1903 wird hiemit ein allfälliger Inhaber dieser Urkunde aufgefordert, dieselbe bis spätestens den 7. Mai 1904 dem Bezirksgericht Zofingen vorzuweisen, widrigenfalls die Amortisation ausgesprochen würde.  
Zofingen, den 3. Februar 1904.  
(W. 6\*)      Der Gerichtspräsident: **Haller**.  
Der Gerichtsschreiber: **Hunziker**.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

### Marken. — Marques.

#### Eintragungen. — Enregistrements.

**Nr. 16818.** — 1. Februar 1904, 5 Uhr.  
**Uhrenfabrik Langendorf,**  
Langendorf (Schweiz).  
**Uhren, Uhrenbestandteile und Etuis.**

### HARRIET

**Nr. 16819.** — 1. Februar 1904, 5 Uhr.  
**Uhrenfabrik Langendorf,**  
Langendorf (Schweiz).  
**Uhren, Uhrenbestandteile und Etuis.**

### HORTENSE

**Nr. 16820.** — 1. Februar 1904, 5 Uhr.  
**Uhrenfabrik Langendorf,**  
Langendorf (Schweiz).  
**Uhren, Uhrenbestandteile und Etuis.**

### LADY ANN

**Nr. 16821.** — 1. Februar 1904, 5 Uhr.  
**Uhrenfabrik Langendorf,**  
Langendorf (Schweiz).  
**Uhren, Uhrenbestandteile und Etuis.**

### LADY VIVIAN

**Nr. 16822.** — 3 février 1904, 8 h.  
**Société anonyme „Luna“, fabrique,**  
Lausanne (Suisse).  
**Papiers et tissus photographiques.**  
(Transmission du n° 14947 de Vielle & Co.)

## PAPIER ARTISTIQUE LUNA LISSE

### Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

#### I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.

Solothurn — Soleure — Soletta  
Bureau Olten.

1904. 3. Februar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Wilh. Wenk & Cie** in Olten (S. H. A. B. Nr. 243 vom 26. Juni 1902, pag. 969), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1904. 1. Februar. Die Firma **Emil Siebert** in Basel (S. H. A. B. Nr. 46 vom 15. Februar 1899, pag. 182) erteilt Prokura an **Eugen Otto Sobähle**, von Schaffhausen, wohnhaft in Basel.

2. Februar. **Emil Ritzmann**, und **Simon Bloch**, beide von und in Basel, haben unter der Firma **Ritzmann & Cie** in Basel eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. Februar 1904 begonnen hat. Natur des Geschäftes: Handel mit Fasshölzern. Geschäftslokal: Güterstrasse 205.

3. Februar. Die Firma **St. Joseph's Droguerie v. J. Hoffer** in Basel (S. H. A. B. Nr. 403 vom 26. Oktober 1903, pag. 1610) widerruft die an **Emil Freudenreich** erteilte Prokura.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1904. 1. Februar. Inhaber der Firma **Johann Nepomuk Scherer-Widmer** in Ober-Bazenheid, politische Gemeinde Kirchberg, ist **Johann Nepomuk Scherer**, von Kirchberg, in Ober-Bazenheid. Holzhandlung und Fuhrhalterei. Ober-Bazenheid.

2. Februar. Die Firma **E. Ceriani** in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 265 vom 3. Juli 1903, pag. 1058) ist infolge Association erloschen.

**Eligio Ceriani**, von Wettswil a. Albis, in St. Gallen, und **Anton Dürler**, von St. Gallen, in St. Fiden, haben unter der Firma **E. Ceriani & Cie** in St. Gallen eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1904 ihren Anfang nahm und die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «E. Ceriani» übernimmt. Weinhandlung und Italienische Produkte. Schmidgasse 28, z. «Meerpfad». (Bureau bis zum 1. Mai: z. Ross, Gallusstrasse 18.)

3. Februar. Die Firma **Andreas Segesser, Pfärsterer**, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 206 vom 7. August 1897, pag. 846) ist infolge Konkurses von Amteswegen gestrichen worden.

Tessin — Tessin — Ticino  
Ufficio di Mendrisio.

1904. 3. Febbraro. Proprietario della ditta **Giuseppe Biraghi** in Mendrisio, è **Giuseppe Biraghi**, fu Luigi, da Mendrisio suo domicilio. Genere

N° 16823. — 3 février 1904, 8 h.  
Société anonyme „Luna“, fabrique,  
Lausanne (Suisse).

Papiers et tissus photographiques.  
(Transmission du n° 14948 de Vielle & Co.)

## PAPIER ARTISTIQUE LUNA RUGUEUX

N° 16824. — 3 février 1904, 8 h.  
Société anonyme „Luna“, fabrique,  
Lausanne (Suisse).

Papiers et tissus photographiques.  
(Transmission du n° 14949 de Vielle & Co.)

## PAPIER NÉGATIF STELLA

N° 16825. — 3 février 1904, 8 h.  
Société anonyme „Luna“, fabrique,  
Lausanne (Suisse).

Papiers et tissus photographiques.  
(Transmission du n° 14950 de Vielle & Co.)



LUNA

N° 16826. — 3 février 1904, 8 h.  
Société anonyme „Luna“, fabrique,  
Lausanne (Suisse).

Papiers et tissus photographiques.  
(Transmission du n° 15381 de Vielle & Co.)



N° 16827. — 3 février 1904, 8 h.  
Société anonyme „Luna“, fabrique,  
Lausanne (Suisse).

Papiers et tissus photographiques.  
(Transmission du n° 15520 de Vielle & Co.)

## „STELLA“

N° 16828. — 3 février 1904, 8 h.  
Société suisse d'horlogerie, fabrique de Montilier,  
Montilier (Suisse).

Montres, parties de montres, boîtes de montres.

KINDL

Nr. 16829. — 3. Februar 1904, 8 Uhr.  
Internationale Agentur F.K. Naegeli,  
Davos-Platz (Schweiz).

Pferdeschoner, Eisen- und Stahlwaren, Holzwaren, Sportartikel  
Spielwaren, Schreibwaren.

LLS

Nr. 16830. — 3. Februar 1904, 8 Uhr.  
Chem. Fabrik Edelweiss, Max Weil,  
Kreuzlingen (Schweiz).

Waschpulver, Bodenöl, Lederfett, Schuh- und Boden-  
wächse.

„Fortuna“

N° 16831. — 3 février 1904, 8 h.  
Société anonyme suisse des Chocolats Croisier, fabrique,  
Genève-Plainpalais (Suisse).

Chocolats, cacao, bonbons au chocolat.

Croisier

## Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle Portland (Oregon).

(Bericht des schweiz. Konsuls, Herrn Karl Bircher, über das Jahr 1903.)

Das vergangene Jahr kann wie sein Vorgänger als ein gutes Jahr bezeichnet werden. Der Wohlstand zu Stadt und Land ist ersichtlich. Neue Gebäude werden überall errichtet und alte repariert. Die Arbeiten für die Lewis & Clark Centennial Exposition hier sind bereits im Gange, und da unsere Ausstellung anno 1905 abgehalten wird, also nach der Weltausstellung in St. Louis, so erwarten wir, dass viele Aussteller sich auch an unserer Ausstellung beteiligen werden.

Betreffs der Gesetzgebung erwähne ich hier einige der von der Oregon Legislatur gemachten neuen Gesetze:

1) Besteuerung der Korporationen nach folgendem Tarif:

Kapitalbetrag bis:	Einschreibgebühr	Jahressteuer
5,000. —	10. —	10. —
10,000. —	15. —	15. —
25,000. —	20. —	20. —
50,000. —	25. —	30. —
100,000. —	35. —	50. —
250,000. —	45. —	70. —
500,000. —	60. —	100. —
1,000,000. —	75. —	125. —
2,000,000. —	90. —	175. —
darüber	100. —	200. —

2) Erbschaftsteuer nach folgender Einteilung, wenn geerbt von:

a. Vater, Mutter, Ehemann, Ehefrau, Kind, Bruder, Schwester, Schwieger-  
sohn, Schwiegertochter, adoptiertem Kind, 1% für Erbmassen von  
über \$ 5000;

b. Onkel, Tante, Nichte, Neffe, 2% für Erbmassen von über \$ 2000;

c. für alle andern 3% für Erbmassen von \$ 500 bis \$ 10,000  
4% „ „ „ 10,000 „ 20,000  
5% „ „ „ 20,000 „ 50,000  
6% „ „ „ über \$ 50,000.

3) Verbot der Kinderarbeit für Lohn in den Fabriken für alle Kinder unter 14 Jahren und gänzlich Verbot der Arbeit während der Schule.

4) Errichtung eines Gesundheitsamtes (Board of Health) in jeder Grafschaft (County); dasselbe hat Register zu führen über alle Geburten und Todesfälle. Bis heute wurden solche Register nur in Portland geführt, und es war häufig total unmöglich, Geburts- und Totenscheine zu erlangen.

Erzeugnisse der Landwirtschaft, Bergwerke und Industrie. Der Viehstand im Staate Oregon wird mit folgenden Zahlen bezeichnet: Pferde (300,000) \$ 4,5 Millionen, Rindvieh (750,000) \$ 15 Mill., Schafe (4,000,000) \$ 8 Mill., Schweine (200,000) \$ 1-Mill. Die Jahresprodukte ergaben einen Wert von \$ 9,335,000 für den Viehstand, \$ 4,595,000 für Milchprodukte, \$ 2,960,000 für 14,8 Millionen Pfund Hopfen, \$ 2,500,000 für Obst, namentlich Äpfel und Zwetschgen. Die Columbia River Lachs-Fischerien lieferten 12,500 t Lachs im Werte von \$ 3 Mill. Unsere Sägemühlen schnitten beinahe 1000 Millionen Fuss, wovon ein Zehntel im Werte von \$ 1 Million über See ging nach Asien, Südamerika, Afrika und Australien.

Ein- und Ausfuhr. Der Portland Export für 1903 wird mit \$ 9,995,796 angegeben; zum ersten Male wurde letztes Jahr mehr nach Asien als nach Europa ausgeführt. Sollte es zwischen Russland und Japan zum langen Kriege kommen, so würde ein solcher Krieg unsern Produkten zwei gut zahlende Klienten bringen. Brodstoff können wir in Hülle und Fülle produzieren, wenn wir nur Abnehmer dafür finden. Die Frachtraten für Segler waren im vergangenen Jahre am niedrigsten; am 2. November hat ein französischer Kapitän einen Charter nach England von nur 16 Shilling 3 Pence für die lange Tonne geschlossen. Wir sahen anno 1903 75 französische Segler, welche von der französischen Staatskasse für jede Meile und Tonne Prämien erhalten. Dieses «Bounty»-Gesetz ist für uns von grossem Vorteil, und wir schulden dem noblen Franken unsern Dank für seinen ruhmvollen Akt.

Der Port of Portland arbeitet tüchtig, den Hafen jederzeit für Schiffe von 25 Fuss Tiefgang zugänglich zu machen; wir haben jetzt schon 24 Fuss beim niedrigsten Wasserstand. Ein schwimmendes Trockendock wurde im Dezember vollendet, es können von nun an die grössten Schiffe hier repariert werden.

Hier erlaube ich mir einige Bemerkungen zum Artikel «Lage der Seeleute», erschienen im Schweiz. Handelsamtsblatt vom 8. August 1903. Die Oregon Legislatur hat zwar, durch die Verhältnisse gezwungen, ein sehr scharfes Gesetz zum Schutze der Matrosen erlassen. Aber gegen die Dummheit und den Leichtsinns der Matrosen und gegen die Gewinnsucht der Reeder, Kapitäne und Heuerhaase hilft kein Gesetz.

La production des vins et des cidres en France et en Algérie en 1903. Voici, d'après l'administration des contributions indirectes, quel a été, depuis 1893, le mouvement de la production, de l'importation et de l'exportation des vins:

Années	Superficies plantées en vignes	Vins de vendanges Production	Vins de toutes sortes	
			Importation	Exportation
	ha	hl	hl	hl
1893	1,793,299	50,070,000	5,895,000	1,569,000
1894	1,766,841	39,053,000	4,492,000	1,721,000
1895	1,747,002	26,688,000	6,337,000	1,697,000
1896	1,728,433	44,656,000	8,814,000	1,784,000
1897	1,688,931	32,351,000	7,531,000	1,775,000
1898	1,706,513	32,282,000	8,603,000	1,636,000
1899	1,697,734	47,908,000	8,466,000	1,717,000
1900	1,730,451	67,353,000	5,217,000	1,605,000
1901	1,785,345	57,984,000	3,708,000	2,022,000
1902	1,733,338	39,884,000	4,447,000	2,050,000
Moyenne	1,732,789	43,821,000	6,351,000	1,788,000
1903 (10 premiers mois)	1,689,087	35,402,000	4,234,000	1,394,000

Dans le total de 4,234,000 hl importés pendant les dix premiers mois de 1903, les vins d'Espagne figurent pour 694,000 hl; les vins d'Italie pour 55,000 hl; les vins d'Algérie pour 3,274,000 et les vins de Tunisie pour 27,000 hl.

En ce qui concerne l'Algérie, l'évaluation définitive de la récolte est chiffrée à 5,973,677 hl pour une superficie productive de 163,743 ha.

La production des vins de raisins secs a été de 23,083 hl pour la période de novembre 1902 à novembre 1903, contre 8969 hl en 1902. La fabrication des vins par addition de sucre et d'eau à des marcs atteindrait

805,271 hl contre 548,522 hl pendant l'année précédente. La fabrication des piquettes pour la consommation familiale est évaluée à 1,643,520 hl. Cidres. La récolte des cidres est évaluée en 1903 à 5,671,063 hl, présentant une diminution de 3,539,801 hl sur la récolte de 1902, et de 11,371,518 hl sur la moyenne des dix années antérieures.

— Combinaison de lampe et de montre. La maison Franz Pöller, de Munich (Karlstor), instruments de physique et d'optique, vient de construire une lampe à projection qui permet, pendant la nuit, de voir l'heure, au plafond de la chambre. L'appareil comporte une petite montre, éclairée à l'électricité, qui marche en sens inverse des autres. L'image de cette

montre est projeté, suivant le principe de la chambre claire de Pöller au plafond de la chambre avec la netteté et la dimension d'un cadran d'horloge. Une légère pression du doigt sur un bouton placé près du fit suffit pour faire apparaître cette image.

#### Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Banque de France.		28 janvier.		4 février.	
Encaisse mé-	28 janvier.	4 février.	Circulation de	28 janvier.	4 février.
tallique	fr.	fr.	billets.	fr.	fr.
Portefeuille	3,448,743,725	3,451,049,916	Comptes cour.	4,358,469,615	4,384,477,060
	940,322,456	818,025,240		661,301,111	578,148,116

Annoncen-Pacht:  
Radolf Mosse, Zürich, Bern etc.

### Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces:  
Rodolphe Mosse, Zürich, Bern, etc.

## Handels-Schule

gegründet 1876.

Rein kaufmännische Fachschule mit halbjährlichen und jährlichen Kursen.  
Gründlicher Unterricht in allen Handelsfächern  
und den modernen Sprachen. (6)  
Die Schülersaufnahme findet das ganze Jahr hindurch, namentlich aber im  
April und Oktober statt.

Prospektus gratis und franko.

Ausgezeichnete Referenzen.

## Basel

13, Kohlenberg 13,

## Thurg. Hypothekenbank in Frauenfeld.

Aktienkapital Fr. 8,000,000. Reservefonds Fr. 2,150,000.

Wir sind bis auf weiteres Abgeber von (2452.)

### 3<sup>3</sup>/<sub>4</sub> % Obligationen,

auf Namen oder Inhaber lautend, gegenseitig 3 Jahre fest mit nachheriger sechsmonatlicher Kündigung.

Einzahlungen werden entgegengenommen bei unserer Hauptkasse in Frauenfeld; ferner bei unseren Filialen in Romanshorn und Kreuzlingen, sowie bei Herren Kaufmann & Cie. in Basel, Herren Schläpfer, Blankart & Cie. in Zürich und Herren Wegelin & Cie. in St. Gallen.

Frauenfeld, im Dezember 1903.

Die Direktion.

## Für Import- und Exporthäuser.

Wir empfehlen den Interessenten unsere neu errichteten Deutschen Inlands- und Transitlager; Güter können nach Auslagerung sofort hier schweizerisch verzollt werden und finden unverzügliche Weiterbeförderung ohne Umladung an der Grenze.

Schweiz. und deutsche Zollabfertigung, Vormerkungen etc. Vorteilhafter Uebergangspunkt infolge günstiger Bahntarife für Sendungen von und nach der Schweiz, aus Deutschland, Nordfrankreich, Belgien etc.

Uebnahme von Bahn-, Fluss- und Seetransporten zu festen Preisen.

Gratis Auskunft in Fracht- und Zollangelegenheiten. (4)

### Transportkontor und Lagerhaus Waldshut. Internationale Transporte.

Milchstratten, konische und gerade Form.  
Milchtransportkannen verschiedener Systeme. (1)  
Melkelmer und Milchmasse, gepresst.  
Kannen u. Gefässe zum Kühlen der Milch, jeder Grösse.  
Milch-Ausmass-Ständer.

Alles aus solidestem Material angefertigt und dauerhaft verzinst, empfiehlt zu billigsten Preisen die

### Metallwarenfabrik Zug A.-G., Stanz- und Emallierwerke. — Verzinnerei.

Höchste Auszeichnungen an ersten Ausstellungen. — Prospekte gratis.

**Papierhandlung en gros**  
**A. Jucker, Nachf. v.** (108)  
**Jucker-Wegmann, Zürich**  
Reichhaltigste Lager aller Sorten Papiere und Kartons.

## Portandementfabrik Laufen.

Die Herren Aktionäre werden hiemit zur diesjährigen  
**ordentlichen Generalversammlung**  
auf Mittwoch, den 10. Februar 1904, nachmittags 3 Uhr in das  
**Stadtcasino Basel**  
eingeladen zur Erledigung folgender

#### Traktanden:

- 1) Vorlage der Jahresrechnung pro 1903 und des Berichtes der Rechnungsrevisoren;
- 2) Beschlussfassung betreffend die Verwendung des Reingewinnes;
- 3) Wahl des Verwaltungsrates gemäss Art. 10 der Statuten;
- 4) Wahl der Rechnungsrevisoren pro 1904.

Rechnung und Revisionsbericht sind acht Tage vor der Generalversammlung zur Einsicht der Aktionäre im Geschäftslokale in Laufen aufgelegt. (270.)

Laufen, den 30. Januar 1904.

Der Verwaltungsrat.

## Société „Pension internationale de la Villa St-Jean“, à Fribourg.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en [266]

### assemblée générale annuelle

le lundi, 22 février courant, à 5 heures du soir, au local provisoire de la Pension internationale, 259, Rue de Morat, à Fribourg.

#### Ordre du jour:

Reditition des comptes.

Emprunt à contracter.

Fribourg, le 3 février 1904.

Les commissaires-vérificateurs:

A. Peyraud. F. El.

## Aktiengesellschaft Hotel Rigi-Kaltbad in Luzern.

### Ordentliche Generalversammlung

Samstag den 13. Februar 1904, vormittags 10<sup>3</sup>/<sub>4</sub> Uhr,  
im Bureau des Präsidenten der Verwaltung, Pilatushof, Luzern.

#### Traktanden:

- 1) Vorlage der Bilanz pro 31. Dezember 1903.
- 2) Beschluss betreffend Verwendung des Reingewinnes.
- 3) Wahl der Kontrollstelle pro 1904.

Die Bilanz, die Rechnung über Gewinn und Verlust, sowie der Revisionsbericht liegen vom 4. Februar an zur Einsicht der Herren Aktionäre auf dem Bureau des Unterzeichneten auf.

Zutrittskarten können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis Freitag den 12. Februar, abends 5 Uhr, bezogen werden:

in Luzern: bei der Bank in Luzern,  
» Bern: » » Spar- & Leih-Casse.

Luzern, den 3. Februar 1904.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident:

Dr. Franz Bucher.

## Appenzeller Strassenbahn-Gesellschaft.

Die Aktionäre der Appenzeller Strassenbahn-Gesellschaft werden hiermit eingeladen, auf die zum Ausbau der Linie von Gais nach Appenzell gezeichneten Aktien die IV. Einzahlung mit 20 %, gleich Fr. 100 per Aktie, bis spätestens den 20. Februar 1904 bei der St. Galler Handelsbank oder beim Betriebsbureau in Teufen zu leisten.

Bei den Einzahlungen sind die Interims-Scheine, behufs Quittierung, einzureichen.

Ueber die Folgen verspäteter Einzahlung wird auf die Bestimmungen von Art. 9 der Gesellschaftsstatuten verwiesen, wonach ein Verzugszins von 5 % pro Jahr erhoben werden müsste.

Teufen, den 4. Februar 1904.

Für den Verwaltungsrat,

Der Präsident:

J. Zuberbühler.

(274)

## Zu verkaufen:

Das an der Schlüsselstrasse in Bern gelegene, sorgfältig ausgebaute und vollständig möblierte Privatspital

## Siloah.

wird hiemit zum Verkauf ausgeschrieben.

Die von prächtigen Gartenanlagen umgebene Besetzung eignet sich ihrer herrlichen und ruhigen Lage wegen gleich gut zur Führung eines Privatspitals wie einer grösseren Pension. (275.)

Ärzte, Institutsvorsteher und Pensionhalter werden auf das Objekt aufmerksam gemacht und zur Besichtigung eingeladen.

Bern, den 30. Januar 1904.

Der Beauftragte:

Chr. Tenger, Notar.

**Schweiz. Kaufmännischer Verein,**

Centralsbureau für Stellenvermittlung, Zurich, Sihlstr. 20.

**Verband**  
von  
**66 kaufmännischen**  
**Veräin.**

Filialen in Basel, Bern, Gené, Lausanne, Lugano, Luzern, St. Gallen, London u. Paris.  
Wir empfehlen unsere **kostenfreie Stellenvermittlung** den Handelshäusern, Kanzleien und Verwaltungen für Verschaffung von Buchhaltern, Kanzlisten, Korrespondenten, Reisenden, Verkäufern, Lageristen etc. Zahlreiche, tüchtige Bewerber. Genaue Information über jeden einzelnen Kandidaten. Specialbedingungen für Zuweisung von Lehrlingen oder Volontären. (283)

**Centralschweiz. Teigwarenfabrik A. G.**

in Luzern.

**Generalversammlung der Aktionäre,**

Samstag den 13. Februar 1904, nachmittags 2 1/2 Uhr,  
im Bureau der Gesellschaft in KRIENS.

**Traktanden:**

- 1) Vorlage des Geschäftsberichtes und der Bilanz auf 31. Dezember 1903, sowie des Berichtes der Herren Revisoren.
- 2) Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
- 3) Wahl der Kontrollstelle für das Jahr 1904.

Das Inventar, die Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Herren Revisoren liegen von Freitag, 5. Februar an auf dem Bureau der Gesellschaft in Kriens zur Einsicht der Aktionäre auf.

Zutrittskarten zur Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz von heute an bis 12. Februar auf unserm Bureau bezogen werden.

**Namens des Verwaltungsrates,**

[230]

Der Präsident:  
**F. Degen.**

**Aktiengesellschaft für Holz- & Maschinenindustrie**  
vorm. Osc. Fallér, Basel.

Die Herren Aktionäre werden hiermit zu einer

**ausserordentlichen Generalversammlung**

eingeladen, welche Samstag, den 20. Februar 1904 um 5 Uhr in den Gesellschaftsräumen, Thiersteinallee 7, abgehalten wird.

Gegenstand der Versammlung ist die Aenderung des § 31 der Statuten. Zur Teilnahme ist jeder Aktionär, welcher laut § 15 der Statuten die Bescheinigungen über das einbezahlte Aktienkapital spätestens 5 Tage vor der Generalversammlung bis nach derselben bei der Gewerbehank oder auf dem Bureau der Gesellschaft deponiert, berechtigt.

Stellvertretung erfordert schriftliche Vollmacht. (265.)

Basel, den 6. Februar 1904.

**Im Namen des Verwaltungsrates:**

Der Vorsitzende: **Osc. Fallér.**

Aktien-Gesellschaft 'Union' in Biel (Fabrik in Mett).  
Erste schweizerische Fabrik für elektrisch geschweisste Ketten.  
Patente Nr. 19241 und 19330.  
**Ketten aller Art**  
für industrielle u. landwirtschaftliche Zwecke  
Grösste Leistungsfähigkeit. — Ketten von  
höchster Tragkraft. (57.)

**Vervielfältigungs-Papiere.**

Marke „Corona Civica“

für die Vervielfältigungs-Apparate Roneo Neostyle, Automatic Cyclostyle, Mimeograph, Efflam's Duplicator, Multator, Nero, Rotary Cyclostyle etc.

Beste Qualität, in 10 Farben vorrätig.

Billigste Preise. (278.)  
Muster postwendend gratis und franko.

**Gebrüder Huber, Börsengebäude, Zürich.**

1<sup>o</sup> komprimierte blanke Stahl-



**WELLEN**

Grösstes Lager. — Prompte und billige Bedienung.

**Affolter, Christen & C<sup>o</sup>, Basel.**

Eisen und Stähle in gros. (2286)

**Zu verkaufen**

wegen Ueberbürdung des Besitzers eine gut eingerichtete Holzstoff- u. Pappfabrik m. bedeutender, schöner Wasserkraft (davon ausgebaut 400 P. S. eff.) in schöner Alpengegend, 5 Minuten von Eilzugstation. Nichtanonyme Anfragen unter W L 291 befördert Rudolf Mosse, Wien I, Seilerstätte 2. (272.)

**Handels-Auskünfte: Renseignements commerciaux**

**Aarau:** Oscar Heller, Notar. Inkasso, Rechtsbureau.  
**Aargau: Mägenwil bei Baden.** A. Hohl, Notar. Inkasso u. Rechtsbureau  
**Basel:** Dr. Burkhardt & Stükelberg, Notariat & Advokatur, Aeschenvorstadt 5.  
— Dr. Otto Lutz, Advokaturbureau, 86, Aeschenvorstadt.  
**Bern:** Amtsnotar Chr. Tenger, Inkasso.  
— A. Baner & Co, Auskünfte, Spedit, Inkas.  
— Confidentia, A. Gugger, Auskünfte- und Rechtsbureau, Schweiz. Zentralstelle für Betreibungen und Prozesse.  
— Emil Jeuni, Internationales Handelsauskunftsbureau.  
— Hüppli, Notar, gew. Konkursbeamter. Inkasso u. Informationen, ganze Schweiz.  
**Biel:** Dr. F. Convolvier, avocat.  
**Chaux-de-Fonds:** Ch.-E. Gallandre, notaire, Encaissé, recouvr's, rens's, etc.  
**Chur:** Joh. Hartmann, Ink. u. Rechtsbureau — Jul. Mehl, Inkasso, Informationen.  
**Erlach:** A. Bruder, Amtsnotar, Inkasso- u. Rechtsbureau Konkursachen, Inform.  
**Fribourg:** E. Biemann, avocat. Contentieux, recouvr's. Corresp. allem. et franc.  
**Genève:** Herren & Guerehel, Maison fondée en 1872. Renseignements et recouvrements sur tous pays. Brevets d'invention. Tarif sur demande.  
— E. Barrés, B<sup>4</sup> du théâtre 7. Remises de commerce, v<sup>o</sup> d'immenb<sup>l</sup>, rens's, recouvr's.  
— Dufresne et Gerold, renseignements et recouvrements sur tous pays.  
— Héridier, notaire, terrains rail P. L. M.  
**Gränichen-Aarau:** Stürnemann & Sandmeyer, Rechts- u. Inkasso-Bureau.  
**Kreuzlingen:** Dr. A. Deucher, Advokat.  
**Lausanne:** E. Glas-Chollet, agence com.  
**Lugano:** Adolfo Schärer, Représentante. Handelsauskünfte, Inkasso, Viret, etc.  
— Dr. Iluher, Advokatur, Inkasso, Informat.  
**Luzern:** Franz Renner, Inkasso und Rechtsagenturbureau.

**Montreux:** L. Chalel, agent de recouvrements jurid. contentieux.  
**Morges:** A. Dutoit, agent d'affaires patenté. Agence de renseignements commerciaux.  
**Moutier:** A. Mounin, notaire. Recouvrements, rensseig's, assurances, naturalisés.  
**Murten:** H. Hafner, Advokatur u. Inkasso.  
**Neuchâtel:** Dr. Frands Mauler et Dr. Edmond Berthoud, avocats et notaire.  
**St. Gallen:** Otto Baumann, Inkasso- und Informationsbureau, Rechtsagentur; Geschäftsführer des Vereins Creditreform.  
— A. Härtsch, Anwalts- u. Inkassobureau. Informationen für die ganze Schweiz. Prozessführung i. d. Kantonen St. Gallen, Appenzel I.-Rh. u. A.-Rh. Empfohlen vom Verein Schweiz. Geschäftsvirende.  
— Rob. Sonntag, Rechtsanwalt, Börsenplatz 1. Rechtsgeschäfte, Incassé, Informat.  
— A. Taeschler-Maron, patent. Rechtsagent. Inkasso u. Vertretung in Konkursen etc.  
— Dr. jur. V. Wellauer, Advokatur.  
**Schwyz:** Agenturen- & Inkasso-Bureau Michael Ehrler. 30jähr. Praxis.  
**Schaffhausen:** Jacob Oechslin, Agent, Inkasso, Informationen, Vertretungen in Konkursen und Aecommodements.  
**Sierre (Siders):** O. de Chastouay, av et not.  
**Solothurn:** Dr. R. Marti, Advokatur und Notariat. Inkasso.  
— Urs von Arx & Dr. Rob. Schöpfer, Bureau für Rechtsachen und Inkasso.  
— J. J. Roetschli, Not- u. Geschbureau, Ink., Inform., Viret in Nachlass-Konk.-Sachen.  
**Spiez:** Joh. Jost, Not. Vertretung, Ink.  
**Thal (St. Gallen):** Dr. G. Roth, Advokat.  
**Thun:** Günther & Sohn, Not., Inkasso, Inf.  
**Vallorbe:** Jalliet, Jules, not. et greffier.  
**Wallenstadt:** J. Büler, R'agentur, Ink.  
**Weinfelden (Thurgau):** Dr. H. Elliker, a. Gerichtspräsident, Rechtsanwalt. Advokatur- und Inkassobureau.  
**Yverdon:** F. Willommet, agent d'affaires.  
**Zürich I:** Dr. L. Peyer, Adv., Bahnhofstr. 69.  
— Dr. E. Spless, Advokatur, Bahnhofstr. 94.

**Secrétaire.**

Jeune homme, marié, 28 ans, exempt du service militaire, parlant allemand et français, ayant fait de bonnes études littéraires, au courant des travaux de bureau, demande place de confiance, comme secrétaire chef de bureau, dans institution, administration, établissement etc., ou secrétaire particulier. Sait écrire à la machine et possède une machine. Références et caution à disposition. S'adresser sous chiffres Zug. E. 72 à Rodolphe Mosse, Berne. (269.)

**VOYAGEUR.**

Commerçant, parlant français et allemand, sérieux, connaissant bien les voyages et capable, demande une place de voyageur dans une bonne maison de gros. Se mettrait à n'importe quel article et connaît tous les travaux de bureau. Bonnes références à disposition. Entrée à volonté. S'adresser sous chiffres Z Z 1000 à Rodolphe Mosse, Zurich. (271.)

Pour un article demandant peu de temps pour être présenté et n'exigeant pas d'échantillon, on demande un voyageur à la commission pour les cantons de Berne, Vaud, Fribourg, Neuchâtel, Valais et éventuellement pour la Franco. Adresser offres sous chiffres H 1904 à Rodolphe Mosse, Berne. (273.)

**Stelle-Gesuch.**

Deutscher, Anfang 30er, verheiratet, seit 10 Jahren auf einem grösseren Salzbergwerke Sachsens als Expedient in ungekündigter Stellung, fleissig und energisch, etwas Französisch, sucht, umständehalber in der Schweiz, bei bescheidenen Ansprüchen, passende Stelle per 1. Mai d. Js., event. früher. Werte Adressen erbeten unter Z B 752 an [209] Rudolf Mosse in Zürich.

**„Spiral“-Aufsatz,**

Schweizer Patent Nr. 26210. Ventilatoren in allen Grössen und Konstruktionen. Ventilationsanlagen nach eigenem System. Spezialität in Funkanlagen für alle Produkte. J. P. Brunner, (11.) Oberuzwil (Kt. St. Gallen).



Vorzügliche, nicht garantiert reine französische Tisch-WEINE  
Liefert billigst und franco B. DUMAS, Weinbergbesitzer Thésau (Aude) Frankreich  
MUSTER GRATIS  
Bureau in Gené 4, Rue Gevray (1781)

**Adressen** aller Länder u. Branchen d. Welt, Massenadressen, Bezugsquellen, Absatzgebiete auf Couverts, Listen u. perfor. gumm. Streifen geschr., liefert Intern. Adressen-Vergleichenanstalt, Zürich (Gotthardstr. 56). Portugarantie, Prosp. gratis. (116.)

**PATENTE**  
Hans Stickerberger  
BASEL, Leonhardstr. 34 (282.)

**Erstklassige Schreibmaschine**  
sehr billig zu verkaufen.  
Geft. Offerten unter B P 3061 an Rudolf Mosse, Basel. [251]

**Gesucht**

von einem grösseren Fabrikationsgeschäft in Schaffhausen ein junger **Commis**

mit schöner Schrift und Kenntnis der franz. Sprache. Bewerber, welche mit der Schreibmaschine und Stenographie vertraut sind, erhalten den Vorzug. (244)

Anmeldungen in deutscher und franz. Sprache mit Angabe der Gehaltsansprüche, Mitteilungen über bisherige Tätigkeit, Familien- und Militärverhältnisse und Alter, unter Beifügung von Zeugnisabschriften sub Chiffre Z. J. 859 an die Annoncen-Expedition Rudolf Mosse, Zürich.

**Rudolf Mosse, Zürich-Bern.**  
Alleinige Inseraten-Annahme für das „Schweiz. Handelsamtsblatt“.

On cherche, pour exploiter **Invention brevetée** d'utilité publique (services publics XX<sup>e</sup> siècle) CAPITALISTE. Ecrire sous chiffre E 62 à l'agence Rodolphe Mosse, à Berne. [221]